

panthera®

*Návod na obsluhu modelu
invalidného vozíka:*

Bambino 3



Bambino 3

OBSAH	STRANA
Úvod/navrhnutý účel	2
Konštrukcia/kontakt/symboly	3
Popis/prehľad	4
Bezpečnostné predpisy	5 – 9
Presun/zdvíhanie	7
Nastavenia	10 – 15
Príslušenstvo	16 – 23
Preprava	24 – 26
Test odolnosti	27
Údržba/servis/oprava	28 – 29
Záruka/zhoda	30
Technické údaje	31 – 32



ÚVOD

Blahoželáme vám k výberu invalidného vozíka od spoločnosti Panthera AB. Dúfame, že budete s modelom Panthera spokojní a prajeme vám veľa šťastných spoločných rokov. Všetky produkty Panthera AB sú navrhnuté a zostavené v Spånge pri Štokholme. Naše modely sú navrhnuté tak, aby boli čo najlepšie na trhu s ohľadom na kvalitu, manévrovateľnosť a nízku hmotnosť.

Pozorne si prečítajte pokyny.

Ak si chcete obrázky a text prezrieť podrobnejšie, môžete si stiahnuť návod aj v digitálnej forme na stránke www.panthera.se

URČENÝ ÚČEL

Invalidné vozíky Panthera Bambino 3 sú určené pre deti vo veku od 4 do 12 rokov, ktoré potrebujú manuálny dynamický invalidný vozík na každodenné použitie doma aj vonku. Tieto invalidné vozíky sú určené pre ľudí s telesným postihnutím a ich použitie nie je obmedzené len na ľudí so špecifickou diagnózou. Individuálne funkčné schopnosti a obmedzenia jednotlivých osôb naznačujú, či je ručný dynamický vozík vhodný ako pomôcka na mobilitu. Odporúčania týkajúce sa modelu invalidného vozíka by mali poskytnúť vyškolení zdravotnícki pracovníci a príslušný produkt by mal následne otestovať a nastaviť odborník s ohľadom na optimálne sedenie a jazdné vlastnosti. Konštrukcia a nastavenie invalidného vozíka sa testuje pre každého jednotlivca. Invalidný vozík je určený na použitie v interiéri aj exteriéri, na hladkých povrchoch (napr. drevo, laminát, dlaždice, betón, asfalt atď.) bez prekážok. Vyhýbajte sa tráve, štrku a iným nerovným povrchom.

KONŠTRUKCIA

Vozíky Panthera Bambino 3 sú navrhnuté so zameraním na dobrú ergonómiu pri sedení a jazde. Vozík je skonštruovaný tak, aby mal čo najnižšiu hmotnosť. Vonkajšie časti vozíka sú malé a veľmi ľahké. Je k dispozícii v dvoch verziách – Bambino 3 a Bambino 3 Short. Vozík môže byť v prípade potreby vybavený aj rôznym príslušenstvom, ako je napr. zariadenie proti prevráteniu, rukováti, lakťové opierky alebo bočné chrániče. Informácie o maximálnej hmotnosti používateľa nájdete v časti Technické údaje.

INDIKÁCIE NA POUŽITIE

Mechanické invalidné vozíky Panthera sú ručne ovládané multifunkčné invalidné vozíky určené na použitie v interiéri/exteriéri a určené na poskytovanie mobility osobám, ktoré sú schopné obsluhovať mechanický invalidný vozík.

KONTAKT

Ak máte akékoľvek otázky alebo potrebujete pomoc s produktom, najprv sa obráťte na svojho miestneho dodávateľa (asistenčné stredisko). Ak sa chcete spojiť s výrobcom, pozrite si podrobnosti nižšie:

Panthera AB
Gunnebogatan 26
SE-163 53 Spånga

+46 (0)8-761 50 40
www.panthera.se
panthera@panthera.se

SYMBOLY

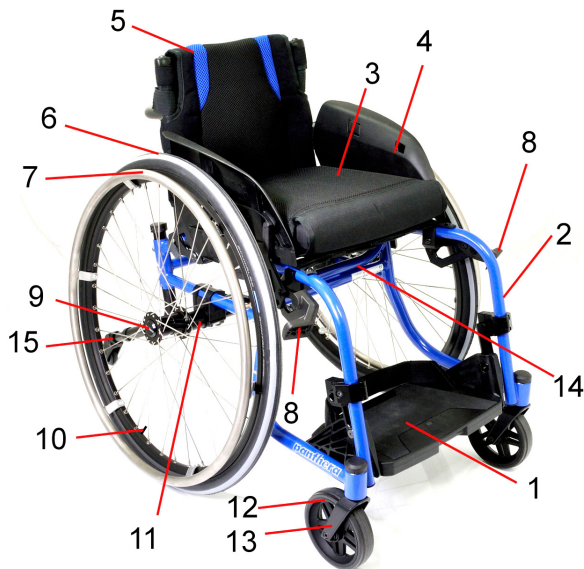
Symbody použité v pokynoch a na invalidnom vozíku a ich význam sú uvedené nižšie.
Upozornenie: Federálne zákony (USA) obmedzujú predaj tejto pomôcky len na lekára alebo na jeho objednávku

	Upozornenie		Šírka sedadla invalidného vozíka
	Pozrite si návod na použitie		Číslo položky na podvozku
	Výrobca		Číslo položky na štítku a revízia
	Dátum výroby		Len na lekársky predpis (USA)
	Výrobné číslo		Zdravotnícka pomôcka
	Katalógové číslo		Označenie CE
	Max. hmotnosť používateľa invalidného vozíka		

POPIS (obr. 1, 2)

Modely Panthera Bambino 3 sú dynamické invalidné vozíky navrhnuté tak, aby vám umožnili žiť čo najaktívnejší život. Každému ich detailu bola venovaná mimoriadna pozornosť. Nízka hmotnosť v kombinácii so stabilným pevným rámom a kolieskami s jedinečným profilom na nášľapnej ploche umožňujú mimoriadne jednoduché manévrovanie s invalidným vozíkom.

PREHLAD (obr. 3)



Obr. 1

1. Opierka na nohy
2. Podvozok
3. Sedací vankúš
4. Bočné chrániče/(laktová opierka)
5. Chrbtová opierka/poťah chrbtovej opierky
6. Hnacie koleso/pneumatiky
7. Tlačný ráfik
8. Brzda
9. Rýchlospojka
10. Vzduchový ventil
11. Zadná náprava
12. Kolieska
13. Vidlica
14. Spojovacia rúrka
15. Zariadenie proti prevráteniu



Obr. 2

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Aktuálne informácie

Aktuálne informácie o bezpečnosti a aktualizácii produktov nájdete na internetovej stránke spoločnosti Panthera: www.panthera.se

Skontrolujte, či invalidný vozík zodpovedá vašej objednávke:

- Odmerajte šírku sedu.
- Odmerajte výšku chrbtovej opierky.
- Uistite sa, že ste dostali príslušenstvo, ktoré ste si objednali.

Vykonajte technickú kontrolu invalidného vozíka a uistite sa, že:

- rýchlospojka hnacieho kolesa sa dá ľahko zasunúť a vytiahnuť z puzdra.
- hnacie koleso je po montáži pevne pripevnené.
- tlačidlo rýchlospojky úplne vyskočí, keď je v uzamknutej polohe.
- všetky štyri kolesá sú v kontakte s podlahou.
- vidlica koliesok sa ľahko otáča.
- chrbtová opierka sa ľahko vyklápa.



Vyváženie a možnosť prevrátenia

Uhol chrbtovej opierky, nastavenie poťahu chrbtovej opierky a poloha hnacieho kolesa sú prvky, ktoré najviac ovplyvňujú rovnováhu a schopnosť sklápania invalidného vozíka. Po prispôbení vozíka skontrolujte, či máte pocit istoty s ohľadom na vyváženie vozíka.

Možnosť prevrátenia vozíka môže byť ovplyvnená aj vtedy, ak je na chrbtovej opierke zavesená taška, ak sa nakloníte alebo natiahnete dozadu, ak sú pneumatiky opotrebované alebo obsahujú nedostatok vzduchu, alebo ak dôjde k neočakávanej zmene povrchu, po ktorom jazdíte.



Zariadenie proti prevráteniu

Invalidné vozíky Panthera sú navrhnuté tak, aby sa s nimi manévrovalo čo najlepšie, čo znamená, že vozík rýchlo a hladko reaguje na činnosti, ktoré vykonávate. Ak vykonáte nesprávne činnosti, vozík sa môže prevrátiť. Pri nesprávnom používaní vozíka a bez zariadenia proti prevráteniu existuje riziko, že sa prevrátite dozadu.

Zariadenia proti prevráteniu sú bezpečnostným prvkom navrhnutým na zabránenie pádu dozadu na invalidnom vozíku. Ak máte čo i len najmenšie pochybnosti o vyvážení invalidného vozíka, zariadenia proti prevráteniu by mali byť vždy úplne vysunuté. Ak vozík obsluhujete alebo používate takým spôsobom, že sa pravidelne používajú zariadenia proti prevráteniu, alebo ak je váš model vybavený elektricky poháňanými kolesami, zaťaženie zariadení sa zvýši a musia sa denne kontrolovať.

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Technika používania invalidného vozíka

Je dôležité komplexne si vyskúšať vozík a venovať čas zdokonaľovaniu techniky používania invalidného vozíka. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa techniky používania vozíka, obráťte sa na osobu, ktorá vám vozík predpísala alebo na svojho terapeuta. Môžete sa obrátiť aj na tím spoločnosti Panthera AB.

Brzdy

Invalidný vozík je vybavený brzdami pre každé hnacie koleso. Brzdy sú navrhnuté ako parkovacie brzdy a nie na brzdenie počas pohybu.

VEZMITE NA VEDOMIE! Aby brzdy fungovali správne, pneumatiky musia obsahovať vzduch so správnym tlakom. Pozrite si časť Technické údaje.

Ak sú pneumatiky opotrebované alebo majú nedostatočný tlak vzduchu, brzdy budú menej účinné. Pri zmene typu pneumatiky vždy skontrolujte brzdy, keďže sa môžu líšiť ich rozmery.

Ak je vozík vybavený vrchnou brzdou, dávajte pozor, aby sa vaše prsty počas jazdy s hnacím kolesom nedostali do kontaktu s brzdou. Pri nastupovaní na vozík Panthera a zosadení z neho z boku sa uistite, že sa dokážete zdvihnúť cez brzdou, aby ste si na ňu nesadli alebo sa o ňu nezachytili.



Jazda

Pred použitím invalidného vozíka vo vonkajšom prostredí venujte dostatok času zdokonaľovaniu techniky jazdy v bezpečnom vnútornom prostredí s rovným povrchom. Počas tréningu vždy používajte zariadenia proti prevráteniu alebo sa uistite, že niekto stojí za vami. Nepokúšajte sa jazdiť vonku, kým sa v invalidnom vozíku nebudete cítiť úplne sebaisto.

Dávajte pozor na prekážky, ako sú prahy dverí a odkvap, v ktorých by sa kolieska mohli zaseknúť, čo by spôsobilo pád používateľa dopredu. Ak je vzdialenosť medzi najnižším bodom opierky nôh a povrchom malá (menej ako 40 mm), opierka nôh by sa mohla zachytiť o nerovnosti na povrchu a spôsobiť pád dopredu.

Ak pri jazde z obrubníka vykláпate zariadenia proti prevráteniu, môžu sa zaseknúť a spôsobiť pád dopredu. Ak sa necítite bezpečne, zložte zariadenia proti prevráteniu a požiadať o pomoc. Invalidný vozík je možné vybaviť aj rukoväťami na tlačenie, ktoré umožňujú ovládanie zo strany asistenta.

Nákupy alebo potraviny v taške alebo ruksaku je možné zavesiť na chrbtovú opierku, ale musíte si byť plne vedomí toho, že sa tým podstatne zvyšuje riziko prevrátenia invalidného vozíka. V takom prípade sa musia zariadenia proti prevráteniu vyklopiť.

Jazda na nerovnom alebo naklonenom povrchu zvyšuje riziko pádu dopredu a dozadu.

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY



Presun na vozík

Techniky presunu sa musia intenzívne precvičovať spolu s kvalifikovaným personálom. Metódy opísané nižšie slúžia len na poradenské účely.

Presun do vozíka zboku (obr. 3)

1. Invalidný vozík umiestnite čo najbližšie k sebe.
2. Zaistite brzdy. Pozrite si časť „Brzdy“ v časti „Nastavenia“.
3. Jednu ruku položte na vzdialený roh podvozku invalidného vozíka a druhú na povrch, z ktorého sa presúvate.
4. Opatrne sa presuňte na invalidný vozík pri udržiavaní rovnováhy.

Aby bol invalidný vozík čo najstabilnejší, pred zastavením otočte vozík o 5 – 10 cm, aby sa zaistilo, že kolieska smerujú dopredu.

Presun z invalidného vozíka zboku (obr. 3)

1. Umiestnite vozík čo najbližšie k povrchu, na ktorý sa budete presúvať.
2. Zaistite brzdy. Pozrite si časť „Brzdy“ v časti „Nastavenia“.
3. Jednu ruku položte na široký roh podvozku invalidného vozíka a druhú na povrch, na ktorý sa presúvate.
4. Opatrne sa presuňte z invalidného vozíka pri udržiavaní rovnováhy.

Aby bol invalidný vozík čo najstabilnejší, pred zastavením otočte invalidný vozík o 5 – 10 cm, aby sa zaistilo, že kolieska smerujú dopredu.



Zdvíhanie, keď je používateľ na invalidnom vozíku (obr. 4)

Ak je potrebné zdvihnúť invalidný vozík, kým používateľ zostáva sedieť, vždy uchopte vozík za podvozok. Pozrite si šípky na obr. 4.

Nezdvíhajte pomocou chrbtovej opierky, tlačných rúkovieť, opierky nôh, kolies alebo iných pohyblivých častí.



Obr. 3



Obr. 4

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

 Technika používania invalidného vozíka – rampy a šikmé plochy, obrubníky a schody

Výjazd na rampy a šikmé plochy (obr. 49)

Keď vychádzate na rampu, musíte sa trochu rozbehnúť, udržiavať stabilnú rýchlosť a zároveň ovládať svoj smer. Nakloňte vrchnú časť tela dopredu a pohybujte oboma tlačnými ráfikmi rýchlymi a silnými ťahmi.

Jazda po šikmých plochách (obr. 50)

Pri jazde po naklonených povrchoch a svahoch je dôležité, aby ste mali kontrolu nad svojim smerom a rýchlosťou. Nakloňte sa dozadu a nechajte tlačné ráfiky, aby sa pomaly pohybovali po vašich rukách. Invalidný vozík by ste mali byť schopní kedykoľvek zastaviť uchopením za tlačné ráfiky.

Schádzanie z obrubníkov (obr. 51, 52)

S asistentom (obr. 51)

Umiestnite invalidný vozík hneď vedľa obrubníka. Asistent drží a nadvíhuje chrbtovú opierku, zdvíha kolieska a udržiava vozík v rovnováhe. Potom oboma zadnými kolesami pomaly prejde cez okraj obrubníka. Medzitým pevne držte tlačné ráfiky oboma rukami, kým kolieska nebudú opäť na zemi.

Bez asistenta (obr. 52)

Postavte invalidný vozík blízko obrubníka, zdvihnite kolieska a udržiajte vozík v rovnováhe. Potom oboma zadnými kolesami pomaly prejdite cez okraj obrubníka. Medzitým pevne držte tlačné ráfiky oboma rukami, kým kolieska nebudú opäť na zemi.



Obr. 49



Obr. 50



Obr. 51



Obr. 52

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

 **Technika používania invalidného vozíka – rampy a šikmé plochy, obrubníky a schody**

Výjazd/zjazd do/zo schodov ([obr. 53](#))

Na schody môžete vyjsť tak, že budete robiť krok po kroku podľa uvedených pokynov: Jeden asistent by mal stáť za invalidným vozíkom a držať chrbtovú opierku. Druhý asistent by sa mal držať jednej z pevných častí predného rámu, aby podopieral invalidný vozík spredu. Je dôležité, aby sa zadné kolesá opierali o zem. Nikdy nezdvíhajte invalidný vozík, keď na ňom sedí používateľ.

Teplé alebo studené povrchy

Ak je invalidný vozík dlhší čas vystavený slnečnému žiareniu, jeho povrchy sa môžu veľmi zahriať. Povrchy vozíka môžu byť pri skladovaní alebo používaní v chladnom počasí tiež veľmi studené.

 **Riziko zaseknutia**

Pri jazde na vozíku dávajte pozor na riziko zaseknutia prstov medzi hnacím kolesom a brzdou a medzi hnacím kolesom a bočným chráničom alebo laktovou opierkou.

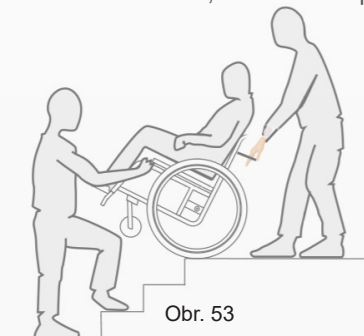
Dbajte na to, aby sa vaše prsty alebo voľné predmety počas jazdy nezachytili do špicov hnacieho kolesa. Okrem toho venujte mimoriadnu pozornosť tomu, aby deti nevkladali ruky do špicov.

 **Popáleniny v dôsledku trenia**

Ak je invalidný vozík vybavený trecími tlačnými ráfikmi na zadných kolesách (pozri poz. 7 v časti Prehľad) hrozí nebezpečenstvo popálenia rúk a prstov, ak invalidný vozík zabrzdíte vo vysokej rýchlosti rukami na tlačných ráfikoch, pretože trením medzi rukami a tlačnými ráfikmi vzniká vysoké teplo.

Incidenty

Akýkoľvek vážny incident, ktorý sa vyskytne v súvislosti s produktom, by sa mal nahlásiť spoločnosti Panthera a Švédskej agentúre pre zdravotnícke pomôcky alebo príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom má používateľ a/alebo pacient sídlo.



Obr. 53

NASTAVENIA

Pri nastavovaní vozíka tak, aby vyhovoval vašej polohe sedu a poskytoval požadovanú mobilitu, je dôležité, aby ste nastavenia vykonávali v správnom poradí.

Najprv nastavte vozík tak, aby bolo možné dosiahnuť správnu polohu sedenia. Až potom môžete upraviť vyváženie invalidného vozíka tak, aby poskytoval požadovanú mobilitu. Tento postup sa musí vykonať v správnom poradí, pretože úpravy polohy sedenia ovplyvňujú rovnováhu invalidného vozíka.

Majte na pamäti, že mierne úsilie pri nastavovaní vozíka podľa vašich potrieb na začiatku bude mať značný prínos počas dlhého obdobia.

Vyhradte si deň na experimentovanie s alternatívnymi nastaveniami a zistíte, ako sa cítite, aby ste zaistili, že sedenie a rovnováha na invalidnom vozíku sú pre vás tie pravé.

Nastavenia invalidného vozíka sa musia vykonať v nasledujúcom poradí:

1. Hĺbka sedacích poťahov
2. Napnutie sedacích poťahov
3. Nastavenia stúpačky
4. Napnutie pásu na päte
5. Výška a uhol chrbtovej opierky
6. Napnutie poťahov chrbtovej opierky
7. Rovnováha invalidného vozíka
8. Nastavenia brzd

1. Hĺbka sedacích poťahov (obr. 5)

Hĺbku sedacích poťahov môžete nastaviť umiestnením sedacieho nadstavca do rôznych polôh.

1. Mierne uvoľnite skrutky (1) pomocou nástroja T10.
2. Uvoľnite popruhy na suchý zips (2).
3. Stiahnite sedací nadstavec zo suchého zipsu (3).
4. Nastavte požadovanú hĺbku sedu (5) umiestnením sedacieho nadstavca (4) na suchý zips.
5. Utiahnite popruhy na suchý zips (2).
6. Utiahnite skrutky (1) pomocou nástroja T10.

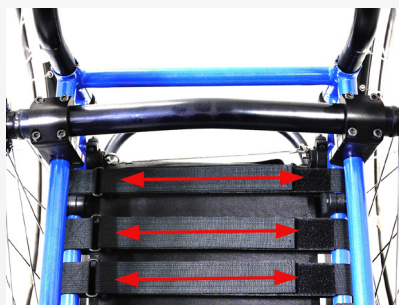
2. Napnutie sedacích poťahov (obr. 6)

Zadnú časť sedacieho poťahu je možné utiahnuť alebo povoliť nastavením suchého zipsu pod ním.

Vďaka tomu môžete meniť výšku sedadla približne o 2 cm smerom nahor alebo nadol.



Obr. 5



Obr. 6

NASTAVENIA

3. Nastavenia stúpačky (obr. 7, 8, 9, 10)

Výška: (Obr. 7)

1. Uvoľnite skrutky (1) pomocou 4 mm imbusového kľúča.
2. Nastavte požadovanú výšku.
Nastavte rovnakú na oboch stranách.
3. Utiahnite skrutky (1).

Hĺbka: (obr. 9)

1. Uvoľnite skrutky (1) pomocou 4 mm imbusového kľúča.
2. Zaskrutkujte skrutky späť do otvoru (2), aby sa stúpačka posunula dopredu o 30 mm.

Zloženie: (Obr. 8)

Nahor:

1. Uvoľnite západky (1) zo zarážok (2) ich potiahnutím smerom dozadu.
2. Vyklopte stúpačku (3) až na doraz.

Nadol:

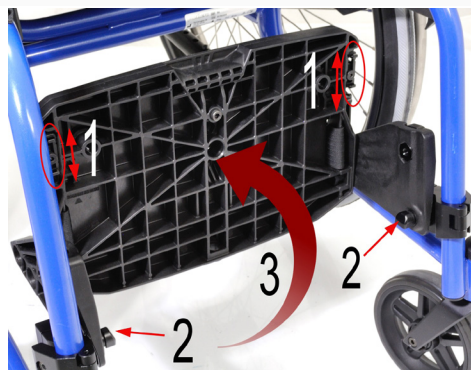
1. Sklopte stúpačku nadol (3), kým sa nezastaví a zatlačte tak, aby zapadla na miesto proti zarážkam (1).
2. Zafixujte stúpačku okolo zarážok (2) pomocou západiek (1) ich potiahnutím dopredu.

Uhol: (obr. 10)

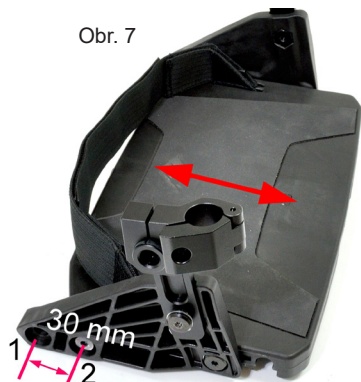
1. Uvoľnite skrutky (1) pomocou 5 mm imbusového kľúča.
2. Nastavte požadovaný uhol.
3. Utiahnite skrutky (1).



Obr. 7



Obr. 8



Obr. 9



Obr. 10

NASTAVENIA

3. Nastavenia stúpačky (obr. 11, 12, 13)

4. Napnutie pásu na päte: (Obr. 11)

1. Oddelíte popruhy na suchý zips.
2. Nastavte požadovanú dĺžku.
3. Znovu pripevníte popruhy na suchý zips.

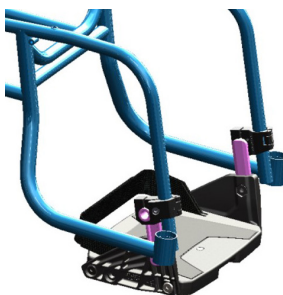
Veľmi vysoko namontovaná stúpačka: (Obr. č. 12, 13, 54, 55)

Ak je potrebné montovať stúpačku veľmi vysoko: (Obr. 55)

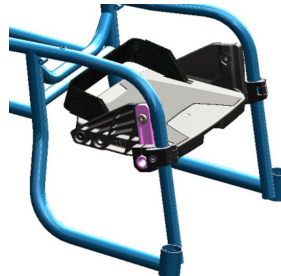
1. Odstráňte stúpačku uvoľnením skrutiek (1), ako je to znázornené na obr. 12.
2. Uvoľnite skrutku (1) na obr. 13 na oboch stranách pomocou 4 mm imbusového kľúča.
3. Otočte držiak (2) o 180 stupňov (5). Postup zopakujte na oboch stranách.
4. Namontujte späť skrutku (1) na obidve strany.
5. Uvoľnite skrutku (3) a otočte držiak (4) o 180 stupňov.
6. Namontujte späť skrutku (3) na obidve strany.
7. Znovu namontujte stúpačku na invalidný vozík a nastavte požadovanú výšku.
8. Utiahnite skrutky (1) na obr. 12.



Obr. 11



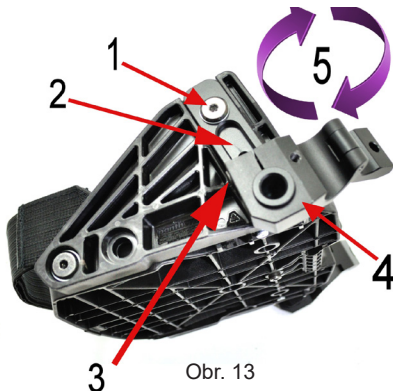
Obr. 54 štand.



Obr. 55 Vysoká



Obr. 12



Obr. 13

NASTAVENIA

5. Výška chrbtovej opierky (obr. 14)

Výšku chrbtovej opierky možno nastaviť.

1. Odklopte vrchnú časť poťahu chrbtovej opierky (1).
2. Uvoľnite skrutky (2) na oboch stranách pomocou 4 mm imbusového kľúča.
3. Nastavte chrbtovú opierku do vhodnej výšky posunutím stĺpikov chrbtovej opierky nahor alebo nadol.
4. Znovu utiahnite skrutky. Ak je chrbtová opierka nastavená do nízkej polohy, odstráňte nepripojený popruh.

5. Uhol chrbtovej opierky (obr. 15)

1. Deaktivujte funkciu zaistenia chrbtovej opierky na oboch stranách potiahnutím drôtu (1).
2. Sklopte chrbtovú opierku dopredu.
3. Uvoľnite poistnú skrutku (2) o niekoľko otáčok pomocou 4 mm imbusového kľúča. Opakujte tento postup na druhej strane.
4. Otočte puzdrá zaistenia chrbtovej opierky (3) v smere chodu hodinových ručičiek tak, aby poistný výstupok nezaistil chrbtovú opierku na mieste. Použite 19 mm nástrčný kľúč.
5. Uvoľnite poistné matice (4) na oboch stranách pomocou 17 mm nástrčného kľúča.
6. Nastavte sklon chrbtovej opierky pomocou nastavovacích skrutiek (5) na oboch stranách. Pomocou 4 mm imbusového kľúča odskrutkujte nastavovacie skrutky a sklopte chrbtovú opierku dopredu. Pritiahnutím nastavovacích skrutiek sa chrbtová opierka preklopí dozadu.

Je dôležité nastaviť obe strany rovnako, aby nedošlo k pokriveniu trubice chrbtovej opierky. Vykonajte skúšku umiestnením chrbtovej opierky do vzpriamenej polohy a skontrolujte, či sa obe nastavovacie skrutky dotýkajú rámu.

7. Pred utiahnutím poistných matic (4) na oboch stranách vyskúšajte vhodné uhly chrbtovej opierky.
8. Umiestnite chrbtovú opierku do zvislej polohy.
9. Otočte puzdrá zaistenia chrbtovej opierky (3) tak, aby poistné výstupky vyskočili do svojich drážok. Použite 19 mm nástrčný kľúč.
10. Uťahnite poistné skrutky (2) na oboch stranách pomocou 4 mm imbusového kľúča.



Obr. 14



Obr. 15

NASTAVENIA

6. Napnutie poťahu chrbtovej opierky (obr. 16)

Poťah chrbtovej opierky môžete nastaviť podľa tvaru vášho chrbta pomocou popruhov nachádzajúcich sa pod klapkou na zadnej strane chrbtovej opierky. Tým sa poskytne dobrá opora pre spodnú časť chrbta.

Poťah chrbtovej opierky okrem toho obsahuje spodnú klapku upevnenú suchým zipsom nad sedacím poťahom. Túto klapku je možné posunúť dozadu alebo dopredu, aby sa dosiahlo požadované napnutie v spodnej časti poťahu chrbtovej opierky (známej ako sedačka).

Nastavenie napnutia poťahu chrbtovej opierky:

1. Zdvihnite vrchnú klapku poťahu chrbtovej opierky (1).
2. Uvoľnite popruh.
3. Sadnite si do vozíka čo najviac dozadu. Ak máte pocit, že vo vozíku nesedíte dostatočne vzadu, môže to byť spôsobené tým, že spodná klapka poťahu chrbtovej opierky je na sedacej časti upevnená príliš vpredu. Uvoľnite klapku (2) a potom ju upevnite viac dozadu na sedací poťah.
4. Utiahnite päť pásov, aby ste zaistili, že máte potrebnú podporu.
5. Sklopte vrchnú klapku poťahu chrbtovej opierky (1).



7. Vyváženie invalidného vozíka (obr. 17)

Vyváženie invalidného vozíka môžete upraviť posunutím zadnej nápravy hnacieho kolesa buď dopredu alebo dozadu – čím viac vpredu sa nachádza zadná náprava, tým väčšie je zadné vyváženie invalidného vozíka. Tento postup sa vykonáva s cieľom preniesť väčšiu hmotnosť na hnacie koleso, čím sa vozík vpredu odľahčí. Vďaka tomu sa s vozíkom bude ľahšie manévrovať a ľahšie sa bude preklápať na zadné kolesá, napríklad pri zdolávaní obrubníkov, prahov a podobne.

Vozík by však nemal byť vyvážený príliš dozadu, pretože sa zvyšuje riziko prevrátenia vozíka dozadu. Je dôležité, aby ste si našli čas na vyskúšanie vyváženia, ktoré vyhovuje vášmu telu a technike jazdy, aby ste si mohli prispôbiť vozík tak, aby sa s ním dalo jazdiť čo najjednoduchšie bez toho, aby sa podstatne zvýšilo riziko prevrátenia.

Pri skúšaní vozíka po úprave vyváženia by ste mali mať vždy niekoho, kto stojí za vami.

Ak si nie ste istí vyvážením vozíka ani po dôkladnom preskúšaní, mali by ste používať zariadenia proti prevráteniu. Po vysunutí tieto zariadenia eliminujú nebezpečenstvo prevrátenia dozadu a ľahko ich môžete zasunúť, keď už nie sú potrebné.



Obr. 16

NASTAVENIA

7. Nastavenie vyváženia invalidného vozíka (obr. 17)

1. Stlačením tlačidla rýchlospojky a priamym potiahnutím kolesa odoberte hnacie koleso.
2. Na uvoľnenie 4 poistných skrutiek (1) použite 4 mm imbusový kľúč. Opakujte tento postup na druhej strane.
3. Teraz budete môcť tlačíť zadnú nápravu dopredu alebo dozadu pozdĺž horizontálnych rúrok rámu. Pokračujte, kým nenájdete vhodné nastavenie.
4. Je dôležité, aby bola zadná náprava na oboch stranách rámu v rovnakej prednej polohe. Najjednoduchšie si to overíte meraním vzdialenosti medzi zadným koncom vodorovnej rúrky a zadným koncom upevnenia kolesa. Použite meter alebo pravítko, aby ste sa uistili, že vzdialenosť je na oboch stranách rovnaká.
5. Uťahnite poistné skrutky (1) na oboch stranách.
6. Pripevnite zadné kolesá k zadnej náprave invalidného vozíka a kolesá zasuňte čo najďalej. Skontrolujte, či vyskočilo tlačidlo rýchlospojky, čím potvrdíte, že rýchlopúšťač je v zaistenej polohe.
7. Potiahnite kolesá smerom von, aby ste sa uistili, že sú pevne pripevnené.

8. Nastavenie bŕzd

 **VEZMITE NA VEDOMIE!** Účinnosť bŕzd je ovplyvnená poklesom tlaku vzduchu, opotrebovaním pneumatík alebo výmenou pneumatík za iný typ. Preto je potrebné občas skontrolovať nastavenia bŕzd.

Nastavenie vrchnej brzdy (obr. 18)

1. Na uvoľnenie poistnej skrutky (2) použite 5 mm imbusový kľúč.
2. Teraz budete môcť zatlačiť brzdú dopredu a dozadu. Brzdú nastavte tak, aby v zaistenej polohe tlačila cca 4 mm do pneumatiky. Uťahnite poistnú skrutku (2) pomocou 5 mm imbusového kľúča.
3. Brzda sa zaistí zatlačením páky (1) dopredu, až kým sa nezastaví.
4. Nastavte brzdú na druhej strane podľa krokov 1 až 3.



Obr. 17



Obr. 18

PRÍSLUŠENSTVO



Zariadenia proti prevráteniu (obr. 19, 20)

Dve zariadenia proti prevráteniu sú mimoriadne dôležité príslušenstvo, ktoré sa musí vyklopiť a správne nastaviť, aby poskytovalo primeranú ochranu proti prevráteniu používateľa smerom dozadu. VEZMITE NA VEDOMIE! Zariadenia proti prevráteniu sa **nesmú používať ako „pomoc pri prevrátení“**, na zdvíhanie predného kolesa invalidného vozíka, na prechádzanie cez prahy, obrubníky atď.

Vyklopenie zariadení proti prevráteniu: (obr. 19)

- 1) Pevne stlačte tlačidlo na zariadení proti prevráteniu (1).
- 2) Zariadenie proti prevráteniu sa automaticky vyklopí do vysunutej polohy tak, aby smerovalo dozadu (2).
- 3) Zopakujte postup s druhým zariadením proti prevráteniu.

Zaklopenie zariadení proti prevráteniu: (obr. 19)

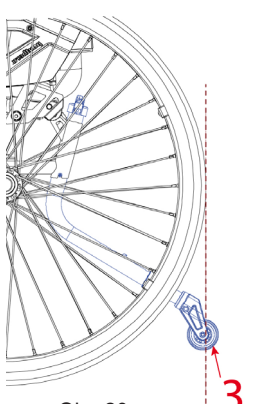
1. Stlačte a podržte gombík (1).
2. Otočte zariadenie proti prevráteniu tak, aby sa dostalo pod sedadlo s rukou na zariadení proti prevráteniu (2).
3. Zopakujte s druhým zariadením proti prevráteniu.

Inštalácia zariadení proti prevráteniu: (Obr. 19, 20)

- 1) Oprite invalidný vozík napr. o stenu; skontrolujte, či je vzdialenosť (3) od zadného okraja kolesa proti prevráteniu **v jednej rovine s hnacím kolesom alebo za ním. Nesmie byť vpredu.**
- 2) V prípade potreby nastavte rúrku kolesa do ktorejkoľvek z piatich polôh (4).



Obr. 19



Obr. 20

PRÍSLUŠENSTVO

Bočné chrániče (obr. 21)

Bočné chrániče zabráňujú zaseknutiu oblečenia a voľných predmetov do špicov invalidného vozíka a zabráňujú aj tomu, aby sa nečistoty z kolies dostali na odev používateľa. Bočné chrániče je možné počas prepravy odobrať, napríklad ich vytiahnutím zvisle nahor, čím sa uvoľnia z nadstavcov.

Prispôsobenie bočných chráničov na 20, 22 alebo 24" zadné kolesá (obr. 22)

Bočné chrániče je možné nastaviť tak, aby vyhovovali rôznym veľkostiam zadných kolies. Diely 2 a 3 sú odnímateľné, aby bolo možné nastaviť bočné chrániče na správnu výšku vzhľadom na zadné kolesá.

1. Pre 20" zadné kolesá používajte len diel (1).
2. Pre 22" zadné kolesá používajte len diely (1 a 2).
3. Pre 24" zadné kolesá používajte diely (1, 2 a 3).

Uvoľnenie bočných chráničov (obr. 21)

Potiahnite bočné chrániče priamo nahor a odoberte ich z invalidného vozíka.

Laktové opierky (obr. 23)

Laktové opierky sú výškovo nastaviteľné pomocou odpruženej skrutky. K dispozícii sú tri možné výškové polohy. Na nastavenie výšky laktovej opierky, pomocou 3 mm imbusového kľúča odskrutkujte (poz. 2) o niekoľko otáčok, zatlačte skrutku a posuňte vankúš laktovej opierky nahor alebo nadol do požadovanej polohy. Po dosiahnutí požadovanej polohy uvoľníte skrutku a budete cítiť, ako laktová opierka „zacvakne“ do požadovanej polohy. Na zaistenie polohy znova utiahnite skrutku.

Uvoľnenie laktových opierok (Obr. 23)

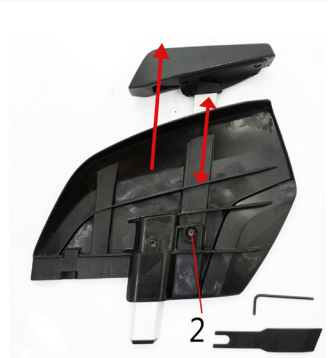
Potiahnite laktové opierky a bočné chrániče priamo nahor a odoberte ich z invalidného vozíka.



Obr. 21



Obr. 22

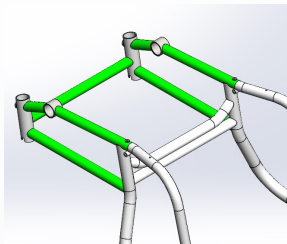


Obr. 23

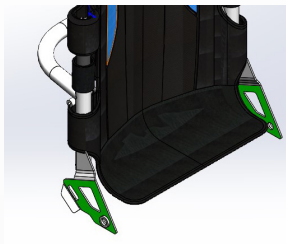
PRÍSLUŠENSTVO

Bedrový pás (obr. 24a, 24b, 25a, 25b)

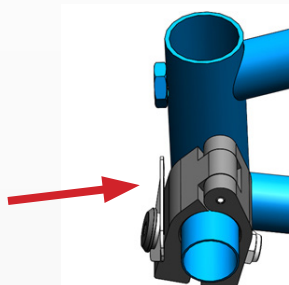
Je možné namontovať bedrový pás z tretieho dielu, ktorý spĺňa požiadavky smernice MDR EÚ 2017/745, pri zachovaní označenia CE. Montáž sa vykonáva pomocou upevňovacích popruhov okolo alternatívnej rúrky podvozku pomocou držiakov Panthera [obr. 25a, 25b](#). Povolené oblasti uchytienia sú označené zelenou značkou na [obr. 24a, 24b](#).



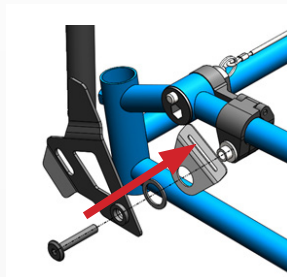
Obr. 24a



Obr. 24b



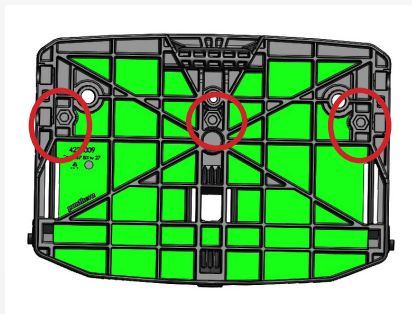
Obr. 25a



Obr. 25b

Členkový pás (obr. 26)

Je možné namontovať členkové pásy z tretieho dielu, ktoré spĺňajú požiadavky smernice MDR EÚ 2017/745, pri zachovaní označenia CE. Montáž sa vykonáva pomocou pripravených skrutkovacích veží na pripevnenie pásov. [Obr. 26](#)
Ak sa požaduje iná poloha upevňovacích pásov, môžete vyfrézovať štrbinu na každý upevňovací pás v oblastiach označených zelenou farbou.



Obr. 26a

PRÍSLUŠENSTVO

Podpera trupu (obr. 27, 28)

U osôb, ktoré majú slabú stabilitu trupu môže jedna alebo dve opory trupu zlepšiť ich polohu v sede.

Inštalácia (obr. 27)

1. Uvoľnite skrutky (1) pomocou 4 mm imbusového kľúča.
2. Upravte výšku a hĺbku vankúša podpery trupu.
3. Utiahnite skrutky (1) pomocou 4 mm imbusového kľúča.

Vyklopenie (obr. 28, 49)

1. Mierne nadvihnite plastovú západku (1). **Max. 5 mm.** Obr. 49
2. Posuňte podperu trupu nahor tak, aby sa západka posunula za dorazovú skrutku.
3. Zložte podperu trupu do boku.

Zaklopenie:

1. Sklopte podperu trupu dovnútra do správnej polohy.
2. Posuňte podperu trupu nadol tak, aby bola západka vedená cez dorazovú skrutku.



Obr. 27



Obr. 28



Obr. 49

PRÍSLUŠENSTVO

Tlačná tyč

Nastaviteľná odnímateľná tlačná tyč na prepravu používateľov na invalidných vozíkoch na dlhšie vzdialenosti.

Montáž tlačnej tyče: (Obr. 29, 30)

1. Stlačením rukoväti k sebe (1) otvorte svorku (2), ktorá by mala obopínať spodnú rámovú rúrku. (3)
2. Uvoľnite rukoväť, keď je svorka (2) umiestnená okolo rúrky. (3)
3. Otvorte svorky A a B a umiestnite svorku A pod a okolo (5) oblúka chrbtovej opierky.
4. Posuňte (6) svorku B dopredu cez oblúk chrbtovej opierky a zaveste (7) prednú hranu cez prednú hranu svorky A.
5. Stlačte svorku B tak, aby oranžová klapka zaistila svorku B s cvaknutím.

Demontáž tlačnej tyče. (Obr. 31, 29)

(Obr. 31)

1. Zatlačte (1) oranžovú klapku dovnútra smerom k chrbtovej opierke a vyklopte (2) svorku B.
2. Uvoľnite svorku B na prednom okraji zo svorky A (3), ktorá je sklopená tak, aby sa uvoľnila z rúrky.

(Obr. 29)

3. Stlačením rukoväti k sebe (1) otvorte svorku (2) tak, aby sa dala odstrániť z rámovej rúrky. (3)
4. Odstráňte tlačnú tyč z invalidného vozíka.

Inštalácia tlačnej tyče (obr. 32)

Nastavenie výšky tlačnej tyče:

1. Rozložte zaistovacie rameno (1) na zadnej strane tlačnej tyče.
2. Nastavte požadovanú výšku a sklopte zaistovacie rameno späť na miesto.

Nastavenie uhla rukoväti:

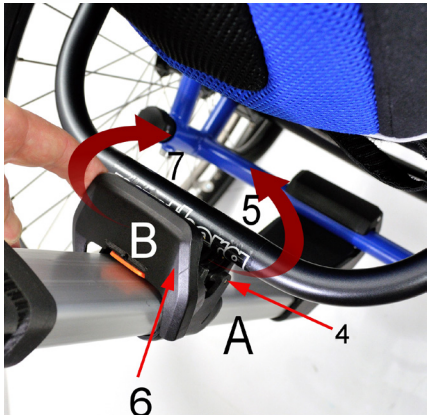
1. Stlačte veľké tlačidlo (2) vo vrchnej časti tlačnej tyče.
2. Pri stláčaní tlačidla (2) nastavte uhol ovládacej rukoväti.
3. Po dosiahnutí požadovaného uhla prestaňte stláčať tlačidlo (2).

PRÍSLUŠENSTVO

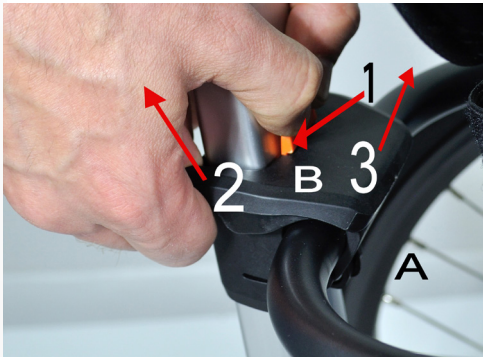
Tlačná tyč



Obr. 29



Obr. 30



Obr. 31



Obr. 32

PRÍSLUŠENSTVO

Opierka hlavy

Montáž opierky hlavy: (obr. 33)

Opierka hlavy je namontovaná na tlačnej tyči.

1. Uvoľnite poistnú páku držača (1).
2. Naskrutkujte držiak opierky hlavy do svorky (2).
3. Uťahnite poistnú páku (1).

Nastavenie opierky hlavy. (Obr. 34 – 35)

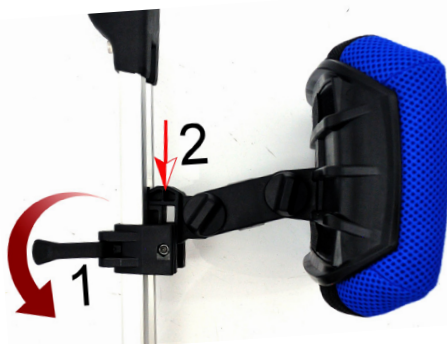
(Obr. 34)

1. Uvoľnite tieto dva gombíky a nastavte výšku, uhol a hĺbku opierky hlavy. (1 a 2)
2. Nastavte do požadovanej polohy a utiahnite gombíky. (1 a 2)

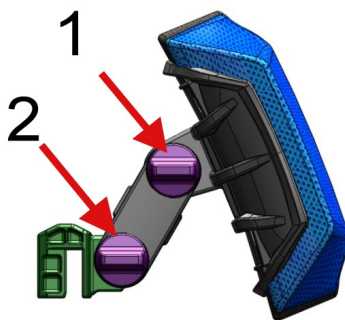
(Obr. 35)

Dosku opierky hlavy je možné namontovať smerom nahor alebo nadol, čím sa dosiahne vyššia a nižšia poloha. Rozdiel je 30 mm (+/-15 mm).

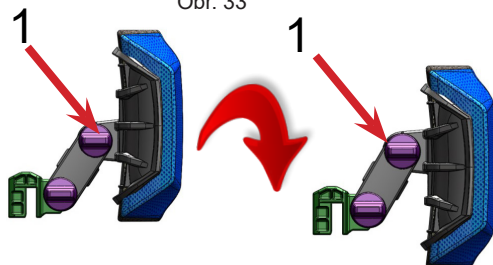
1. Úplne uvoľnite vrchný gombík a vyberte opierku hlavy, aby ste ju otočili. (1)
2. Namontujte späť opierku hlavy a utiahnite skrutku. (1)



Obr. 33



Obr. 34



Platta vänd uppåt

Platta vänd nedåt

Obr. 35

PRÍSLUŠENSTVO

Odkladací stolík Poznámka! Maximálne zaťaženie 5 kg

Montáž odkladacieho stolíka: (obr. 36)

1. Vyklopte nohy (1) na odkladacom stolíku a pripevnite ich k otvorom na bočných chráničoch (2).
3. Posuňte odkladací stolík nadol až na doraz.

Odobratie odkladacieho stolíka. (obr. 37)

Zdvihnite stolík priamo nahor, aby sa uvoľnil z bočných chráničov.

Preprava odkladacieho stolíka. (obr. 38)

1. Sklopte nohy na odkladacom stolíku.
2. Umiestnite tri magnety na odkladací stolík proti trom zodpovedajúcim magnetom na držiaku namontovanom na hnacom kolese. Teraz bude odkladací stolík pripevnený k hnaciemu kolesu počas jazdy na invalidnom vozíku.

Povolené príslušenstvo

Príslušenstvo, ktoré je možné namontovať na invalidný vozík, nájdete na webovej stránke spoločnosti Panthera: www.panthera.se

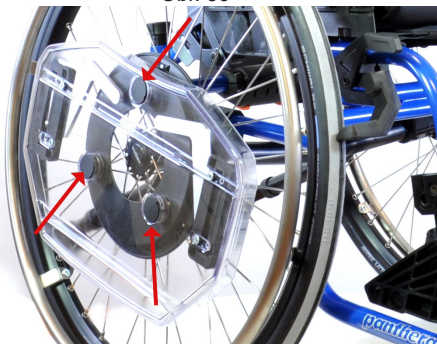
6



Obr. 36



Obr. 37



Obr. 38 36br

PREPRAVA

Upozorňujeme, že pri preprave používateľa invalidného vozíka vo vozidle je vždy lepšie premiestniť používateľa na bežnú autosedačku s bezpečnostným pásom.

Model Bambino 3 má nárazovú skúšku a je schválený na prepravu vo vozidlách na prepravu invalidných vozíkov. Počas jazdy vo vozidlách môžu používatelia zostať na svojich invalidných vozíkoch za predpokladu, že sa používajú schválené záchytné systémy a bezpečnostné pásy. Spoločnosť Panthera AB to však neodporúča. Informácie o zabezpečení invalidného vozíka počas prepravy, keď používateľ zostáva vo vozíku, nájdete na strane 25 – 26.

Zloženie a rozloženie invalidného vozíka (obr. 39 a 40)

Pri preprave invalidného vozíka, napríklad v aute, je možné sklopiť chrbtovú opierku a odpojiť hnacie koleso.

Spustenie chrbtovej opierky, (obr. 39):

- 1) Odstráňte všetky bočné chrániče a laktové opierky ich potiahnutím zvisle nahor.
- 2) V prípade potreby odstráňte sedací vankúš.
- 3) Potiahnite drôt (1) a spustíte chrbtovú opierku.

Demontáž hnacieho kolesa, (obr. 40):

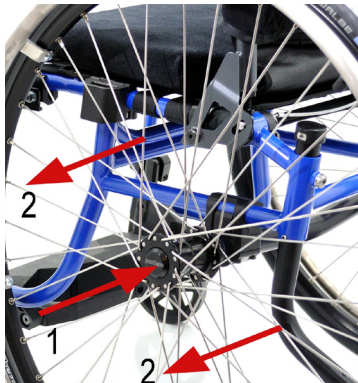
- 1) Stlačte tlačidlo rýchlospojky (1).
- 2) Vytiahnite koleso priamo von.

Pripojenie hnacieho kolesa, (obr. 40):

- 1) Stlačte tlačidlo rýchlospojky (1).
- 2) Nasadte koleso na zadnú nápravu a potom ho zatlačte čo najďalej.
- 3) Skontrolujte, či tlačidlo vyskočilo (1), čím sa uistíte, že je rýchlospojka v zaistenej polohe.
- 4) Potiahnite koleso smerom **von**, aby ste sa uistili, že je pevne pripevnené.



Obr. 39



Obr. 40

PREPRAVA

Zaistenie invalidného vozíka vo vozidle (obr. 41 a 42)

Počas prepravy musí byť invalidný vozík vždy otočený v smere jazdy, kým používateľ sedí na vozíku.

Výnimku je možné uplatniť v prípade, že je vozidlo vybavené zariadením navrhnutým v súlade so smernicou o autobusoch 2001/85/ES, dodatok VII, bod 3.8.3. V takýchto prípadoch sa používateľ môže prepravovať bez zadržiavacieho systému s invalidným vozíkom otočeným proti smeru jazdy vozidla.

Invalidný vozík musí byť vo vozidle vždy upevnený na štyroch miestach

Zaistenie invalidného vozíka

- 1) Zaistíte popruhy okolo rúrky nad dvoma kolieskami. Pozri (obr. 41).
- 2) Upevníte dva popruhy okolo zadnej nápravy. Pozri (obr. 42). Vezmite na vedomie! Nepripevňujte kovové háky priamo k zadnej náprave.
- 3) Potiahnite invalidný vozík dozadu a úplne utiahnite zadné popruhy, aby ste sa uistili, že je invalidný vozík zaistený a že sa nemôže posunúť dopredu ani dozadu.
- 4) Ak je invalidný vozík vybavený brzdami, uistite sa, že sú aktivované.
- 5) Odporúčame tiež, aby boli zariadenia proti prevráteniu vyklopené.
- 6) Dbajte na to, aby boli všetky popruhy a pásy úplne pripevnené k profilovej lište na podlahe vozidla.
- 7) Skontrolujte, či sú všetky popruhy a pásy dostatočne napnuté



Obr. 41



Obr. 42

PREPRAVA

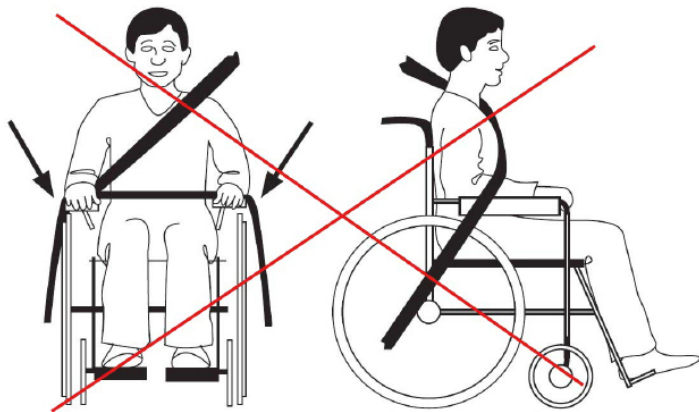
Zabezpečenie používateľa (obr. 43 a 44)

Ak používateľ zostane počas prepravy na invalidnom vozíku, odporúčame, aby bola chrbtová opierka zarovnaná s ramenami používateľa alebo nad nimi.

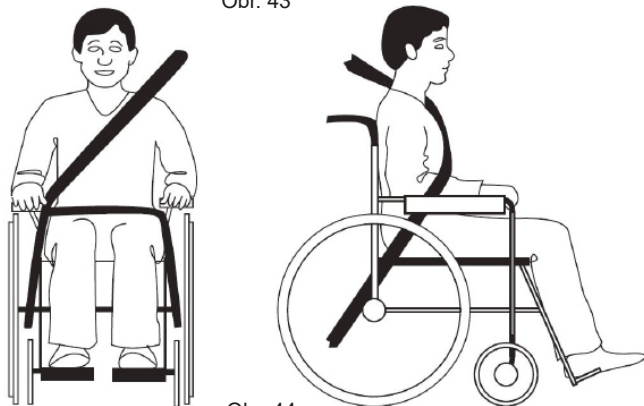
Používateľ musí byť vo vozidle zaistený pomocou trojbodového bezpečnostného pásu, aby sa minimalizovalo riziko poranenia hlavy alebo hrudníka v súvislosti s brzdením alebo potenciálnou kolíziou.

Bezpečnostný pás vozidla musí zostať v kontakte s telom používateľa. Bezpečnostné pásy nesmú byť oddelené od tela užívateľa žiadnou časťou invalidného vozíka. Pozri (obr. 43 a 44).

Nezaistené príslušenstvo musí byť odstránené z invalidného vozíka, aby sa minimalizovalo riziko zranenia používateľa alebo spolucestujúcich.



Obr. 43



Obr. 44

TEST ODOLNOSTI

Produkt Panthera Bambino 3 úspešne prešiel skúškou odolnosti.

Vozík Panthera Bambino 3 bol schválený na používanie pri preprave v servisných vozidlách nasledujúcim spôsobom. V tejto časti uvádzame, ako sa má vozík upevniť schváleným spôsobom a aké materiály sa použili pri skúškach. Na schválenie podľa nižšie uvedených testov boli použité nasledujúce modely a materiály invalidného vozíka. Tento protokol je založený na výsledkoch získaných pri testoch odolnosti invalidných vozíkov Panthera podľa normy ISO 7176-19:2008, časť 5.2. Test odolnosti vykonala spoločnosť: RISE. Dátum testu: 30. 6. 2020.

Panthera Bambino 3:

Zadržiavací systém

Unwin Sys01

Používateľský bezpečnostný pás:

Unwin Ocr02

Testovacia figurína:

Figurína Hybrid III (hmotnosť 59 kg)

Ďalšie informácie o bezpečnostných pásoch a zadržiavacích systémoch vám poskytne výrobca Handicare.

Špecifikácia invalidného vozíka použitého na test odolnosti

Vozík, na ktorom spoločnosť Panthera vykonávala test odolnosti, mal v čase skúšky nasledujúcu konštrukciu:

Panthera Bambino 3:

Celý podvozok Bambino 3, šírka 30

Celá chrbtová opierka Bambino 3, šírka 30, výška 33

Stúpačka Bambino 3, šírka 30

Štandardné 22" zadné kolesá s titánovými tlačnými ráfikmi

Vrchné brzdy, posunuté dopredu

Tlačná tyč Bambino 3, šírka 30

Opierka hlavy Bambino 3, šírka 30

Zariadenie proti prevráteniu

Bočné chrániče Bambino 3

Vankúš Bambino, šírka 30, 2,5 cm

Na vozíkoch rôznych konštrukcií sa môžu vyskytnúť odchýlky od výsledkov. Výsledok výrazne ovplyvňuje výška zadnej časti vozíka a uchytenie tlačnej tyče s vankúšom na krk.

ÚDRŽBA

Invalidný vozík Panthera je skonštruovaný tak, aby bol takmer bezúdržbový. Musíte však pravidelne kontrolovať niekoľko dielov. (Samozrejme, vozík musíte čistiť a kontrolovať častejšie, ak ho používate v extrémnych prostrediach, napríklad v oblastiach s pieskom a slanou vodou.)

Skladovanie

Pri skladovaní invalidného vozíka na 4 mesiace alebo dlhšie by mal byť umiestnený v teplej a suchej miestnosti. Po uskladnení skontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách a stav potahu.

Priebežná údržba

Na vykonanie priebežnej údržby budete potrebovať:

- autošampón alebo podobný prostriedok.
- odmasťovač (na odstránenie odolnej mastnoty a nečistôt).
- viacúčelový olej, napr. CRC 5-56.

Raz za mesiac musíte:

- Utrieť podvozok vozíka šampónom na auto alebo čistiacim prostriedkom pomocou vlhkej handričky. Na odstránenie silných nečistôt použite odmasťovací prostriedok. Po umytí namažte všetky pohyblivé časti univerzálnym olejom 5-56.
- Vyčistite kryt vidlice predného kolesa (medzi kolesom a vidlicou). Často sa tu hromadia vlasy, prach atď., čo môže viesť k poškodeniu ložiska. Uvoľnite skrutku kolesa pomocou 4 mm imbusového kľúča a vyberte koleso. Potom vyčistite rozpery medzi kolesom a vidlicou a vonkajšiu stranu ložiska kolesa utrite handričkou. Na každé ložisko naneste kvapku oleja. Znova zostavte diely.
- Namažte os hnacieho kolesa. Odstráňte koleso a na nápravu naneste niekoľko kvapiek oleja. Ak jazdíte v daždi, piesku, soli alebo kašovitom prostredí, alebo zriedkakedy odstraňujete hnacie koleso, mali by ste tak urobiť častejšie.
- Pneumatiky nahustite tak, že odskrutkujete kryt ventilu a následne doplníte vzduchom pomocou vhodného adaptéra ventilu na správny tlak v pneumatikách. (Pozrite si časť Technické údaje).
- Skontrolujte všetky skrutky a matice a podľa potreby ich dotiahnite.
- Uistite sa, že vozík nie je poškodený. V prípade poškodenia sa okamžite obráťte na miestneho dodávateľa alebo tím spoločnosti Panthera AB.

Dvakrát ročne musíte:

- Namažať pohyblivé časti brzdy niekoľkými kvapkami oleja.
- Namažať puzdro na kĺbe chrbovej opierky. Namažte puzdrá niekoľkými kvapkami oleja.
- V prípade potreby vyperte sedací potah, potah chrbovej opierky a sedací vankúš v práčke pri teplote 60 °C.

Suchý zips spojte na strane so suchým zipsom, aby sa predišlo ťahaníu potahu za suchý zips počas prania.

Pomoc pri servise a oprave

Ak potrebujete pomoc pri servise alebo oprave, obráťte sa najskôr na vaše asistenčné stredisko. Môžete sa obrátiť aj na spoločnosť Panthera, ktorá vám poskytne pomoc a odpovede na otázky.

Pokyny na regeneráciu si môžete stiahnuť zo stránky www.panthera.se

Ak je potrebné poslať invalidný vozík na opravu do servisnej dielne:

1. Sklopte chrbtovú opierku invalidného vozíka a pripevnite ju niekoľkými vrstvami pásky.
2. Invalidný vozík zabaľte do bublinkovej fólie a na spodok škatule pridajte výplňový materiál.
3. Umiestnite invalidný vozík do pevnej prepravnej škatule.
4. Medzery vyplňte penovou výplňou a tlmiacimi materiálmi.
5. Zatvorte a zalepte škatuľu niekoľkými vrstvami lepiacej pásky na každej strane balenia.

Výmena opotrebitelných dielov (obr. 45 a 46)

Opotrebitelné diely, ako sú pneumatiky, duše a kolieska, je možné získať z asistenčného strediska alebo objednať od spoločnosti Panthera po zaplatení, pričom prácu možno vykonať doma. www.panthera.se

Ak ich chcete vymeniť sami, postupujte takto: Potrebujete tieto nástroje: Nádrie na výmenu pneumatík a 4 mm imbusový kľúč

Výmena pneumatík a duší: (obr. 45)

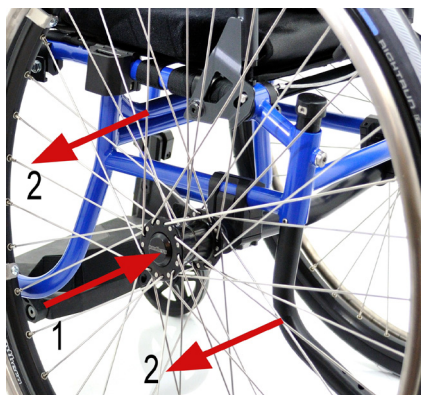
- 1) Objednajte si diely od spoločnosti Panthera so správnymi rozmermi. Zmerajte priemer kolieska v mm a v prípade zadnej pneumatiky je rozmer vytlačený na bočnej strane.
- 2) Stlačením tlačidla rýchlospojky a priamym potiahnutím kolesa odoberte hnacie koleso.
- 3) Odstráňte pneumatiku a dušu pomocou vhodných nástrojov. Postup je rovnaký ako v prípade výmeny pneumatiky a duše na kolese bicykla.
- 4) Opatrne nasadte dušu a pneumatiku tak, aby sa duša neprepichla. Nahustite pneumatiku.
- 5) Znovu pripevnite koleso k invalidnému vozíku, pričom dbajte na to, aby vyskočilo tlačidlo rýchlospojky, čím sa zaistí bezpečné pripevnenie kolesa k náboju. Koleso potiahnite smerom von, aby ste sa uistili, že je pevne pripojené. Otáčajte koleso, aby ste sa uistili, že pneumatika je správne namontovaná a koleso je úplne okrúhle.

Výmena koliesok: (Obr. 46)

QR odkaz na inštruktážne video, ktoré je k dispozícii aj na internetovej stránke spoločnosti Panthera. www.panthera.se/en/delar_lankhjul_120.html



- 1) Objednajte si diely od spoločnosti Panthera so správnymi rozmermi.
 - 2) Odpojte koliesko pomocou 4 mm imbusového kľúča.
 - 3) Pri nasadzovaní nového kolieska podržte palcom a ukazovákom obe puzdrá a potom zasuňte koliesko do dráhy vidlice.
- Pri opätovnej montáži koliesok po čistení alebo údržbe vždy skontrolujte, či má skrutka na závitě ešte zaistenie závitu (modré, červené alebo zelené), ktoré indikuje dostatočné zaistenie závitu. Ak chýba zaistenie závitu, musí sa objednať nová skrutka alebo sa musí použiť ľahký zámok závitu.
- 4) Úplne utiahnite pomocou 4 mm imbusového kľúča. Skontrolujte, či sa koliesko ľahko otáča.



Obr. 45



Obr. 46

ZÁRUKA A ŽIVOTNOSŤ

Životnosť: Životnosť produktu Panthera závisí od toho, ako veľmi je vystavený opotrebovaniu a ako dôkladne vykonávate údržbu.
Po dosiahnutí konca životnosti sa invalidný vozík musí odovzdať do asistenčného strediska alebo spoločnosti Panthera AB na recykláciu.

Záruka

Spoločnosť Panthera AB poskytuje päťročnú záruku na podvozok invalidného vozíka. Pre ostatné diely platí záruka 12 mesiacov (s výnimkou opotrebovateľných dielov).

- Záruka sa vzťahuje na chyby produktu, spôsobené konštrukčnými, materiálovými alebo výrobnými chybami.
- Záruka sa **NEVZŤAHUJE** na chyby spôsobené bežným opotrebením, nedbalou údržbou, chybami pri manipulácii, nesprávnym skladovaním, nesprávnou montážou zo strany kupujúceho, úpravami a používaním produktov z iných zdrojov bez získania písomného súhlasu spoločnosti Panthera AB alebo na zhoršenie stavu spôsobené opravami vykonanými z vlastnej iniciatívy kupujúceho.

Opätovné použitie

Produkt Panthera Bambino 3 je vhodný na opätovné použitie. Pred opätovným použitím sa invalidný vozík musí vyčistiť, vydezinfikovať a odoslať autorizovanému predajcovi na kontrolu.

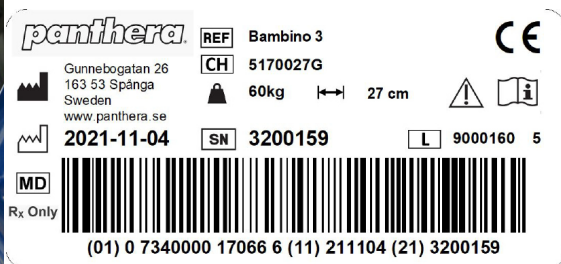
ZHODA (obr. 47 a 48)

Podrobnosti o zhode invalidného vozíka s normami nájdete na spodnej prednej strane podvozka.

Vysvetlenie symbolov je uvedené na strane 3.



Obr. 47



Obr. 48

TECHNICKÉ ÚDAJE

BAMBINO 3

Kód modelu	G517	G517	G517	G517
Šírka sedu (cm)	24	27	30	33
Celková šírka	55	58	61	64
Celková dĺžka	65 – 71,5	65 – 71,5	65 – 71,5	65 – 71,5
Celková výška, 22" kolesá	57,5 – 65	57,5 – 65	57,5 – 65	57,5 – 65
Sedadlo				
Uhol sedadla	4°	4°	4°	4°
Vysoký sed vzadu	39	39	39	39
Vysoký sed vpredu, 22" kolesá	41	41	41	41
Hĺbka sedu	25 – 30	25 – 30	25 – 30	25 – 30
Chrbtová opierka				
Výška vzadu	20 – 28 alebo 27 – 35	20 – 28 alebo 27 – 35	20 – 28 alebo 27 – 35	20 – 28 alebo 27 – 35
Uhol chrbtovej opierky dopredu/ dozadu	11,5 – (-7,5)°	11,5 – (-7,5)°	11,5 – (-7,5)°	11,5 – (-7,5)°
Priemer zadných kolies	20, 22, 24"	20, 22, 24"	20, 22, 24"	20, 22, 24"
Priemer tlačného ráfika (mm)	505	505	505	505
Uhol sklonu zadných kolies	6°	6°	6°	6°
Priemer kolieska (mm)	120	120	120	120
Opierka nôh, medzi sedom a opierkou nôh (cm)	16 – 30 Variabilné	16 – 30 Variabilné	16 – 30 Variabilné	16 – 30 Variabilné
Prepravné rozmery				
Šírka	32,5	35,5	38,5	41,5
Dĺžka	60	60	60	60
Výška	32	32	32	32
Hmotnosti				
Celkom (g) *	9 764	9 992	10 220	10 448
Preprava (g), najťažší diel	5 574	5 800	6 030	6 258
Max. hmotnosť používateľa (kg)	60	60	60	60
Minimálny priestor na otáčanie (cm)	90	90	90	90
Statická stabilita	5°	5°	5°	5°
Tlak vzduchu v pneumatikách (bar/kPa)	8/800	8/800	8/800	8/800
Materiál: podvozok/chrbtová opierka	Pochrómovaná molybdénová rúrka			
Materiál: poťah	Polyuretánom potiahnutý polyester			
Poťah a vankúš boli testované proti požiaru v súlade s normou:	ISO 7176-16			
Klasifikácia invalidného vozíka	B: interiér/exteriér			

* Hmotnosti boli merané s nainštalovanými brzdami a ochranou proti prevráteniu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

BAMBINO 3 SHORT			
Kód modelu	G518	G518	
Šírka sedu (cm)	24	27	
Celková šírka	55	58	
Celková dĺžka	64	64	
Celková výška, 22" kolesá	57,5 – 65	57,5 – 65	
Sedadlo			
Uhol sedadla	4°	4°	
Výška sedu vzadu	39	39	
Výška sedu vpredu	41	41	
Hĺbka sedu	18 – 25	18 – 25	
Chrbtová opierka			
Výška vzadu	20 – 28 alebo 27 – 35	20 – 28 alebo 27 – 35	
Uhol chrbtovej opierky dopredu/dozadu	11,5 – (-7,5)°	11,5 – (-7,5)°	
Priemer hnacieho kolesa	20, 22 , 24"	20, 22 , 24"	
Priemer tlačného ráfika (mm)	555	555	
Uhol odklonu hnacieho kolesa	6°	6°	
Priemer kolieska (mm)	120	120	
Opierka nôh, medzi sedom a opierkou nôh (cm)	16 – 30, variabilný	16 – 30, variabilný	
Prepravné rozmery			
Šírka	26,5	29,5	
Dĺžka	60	60	
Výška	32	32	
Hmotnosti			
Celkom (g) *	9 764	9 992	
Preprava (g), najťažší diel	5 574	5 800	
Max. hmotnosť používateľa (kg)	60	60	
Minimálny priestor na otáčanie (cm)	90	90	
Statická stabilita	5°	5°	
Tlak vzduchu v pneumatikách (bar/kPa)	8/800	8/800	
Materiál: podvozok/chrbtová opierka	Pochrómovaná molybdénová rúrka		
Materiál: poťah	Polyuretánom potiahnutý polyester		
Poťah a vankúš boli testované proti požiaru v súlade s normou:	ISO 7176-16		
Klasifikácia invalidného vozíka	B: interiér/exteriér		
* Hmotnosti boli merané s nainštalovanými brzdami a ochranou proti prevráteniu.			

panthera®



CE

Panthera AB, Gunnebogatan 26, SE-163 53 Spånga
+46 (0)8-761 50 40, www.panthera.se, panthera@panthera.se